



Beruffer, déi eng Hand matupaken, zesumme mat deenen Efforte vun deenen aus der Fonction publique. Ech kommen elo net nëmmen heihinner als Minister hei vun der Fonction publique a soen hei e grouse Merci iwwert d'Staatsbeamten: Och e Merci un allegueren déi Leit, déi aus dem Privatsecteur hei eng Hand matupaken! Dat hei ass dat Beispill, wou mer zesummen an enger nationaler Unioun, aus egal wat fir engem Secteur, kënnen d'Saach ugoen, fir an deem dote Match kënnen eng Chance ze hu fir kënnen ze gewannen.

An dofir de Merci souwuel un déi aus der Fonction publique wéi aus dem Secteur privé, déi eng Hand matupaken, fir dat ze maachen!

De Fonction-publiques-Ministère ass hei de Backoffice. Dir wësst, wéi mer fonctionéieren. Dat hu mer gemaach. A mir sinn och nach ëmmer amgaangen, dat ze maachen, well awer do nach vill Kontrakter lafen an och d'Nobearbechte vun deem, wat da geschitt.

An deem Sënn soen ech lech Merci an ech si frou, dass dat heiten esou breet gedroe gëtt.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools dem Här Minister. D'Diskussion ass elo ofgeschloss.

Mir kommen elo zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 7557. Den Text steet am Document parlementaire 7557<sup>2</sup>. Fir d'éischt de Vote électronique fir déi perséinlech Stëmmen, an da maachen ech en Appel nominal fir de Vote par procuration.

**Vote sur l'ensemble du projet de loi 7557 et dispense du second vote constitutionnel**

D'Ofstëmmen fänkt un.

Här Benoy, Dir feelt nach dohannen. De Carlo Back och nach. Den André Bauler.

Wie wëllt e Vote par procuration ofginn?

**Appel nominal (votes par procuration)**

De Projet 7557 ass eestëmmeg mat 60 Jo-Stëmmen ugehall.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles, Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Marco Schank, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler et Michel Wolter ;

MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer (par M. Gilles Baum) ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener (par M. Georges Engel), MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Claude Haagen, Mmes Cécile Hemmen et Lydia Mutsch ;

Mme Semiray Ahmedova, MM. Carlo Back, François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain, Chantal Gary, M. Marc Hansen (par Mme Josée Lorsché), Mme Josée Lorsché et M. Charles Marque ;

MM. Jeff Engelen, Gast Gibéryen, Fernand Kartheiser et Roy Reding ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

MM. Marc Baum et David Wagner.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

**(Assentiment)**

Et ass also esou decidéiert.

## 12. 7570 - Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés visant à insérer dans le Règlement de la Chambre des Députés une possibilité de rendre publics les procès-verbaux du Bureau et de la Conférence des Présidents

Mir kommen elo zum Änderungsversuch zum Chambersreglement 7570, deen et erméiglecht, Ausschneitter aus de Procès-verballe vum Bureau a vun der Presidentekonferenz ze verëffentlechen. D'Riedezäit ass nom Basismodell festgeluecht. An ech ginn d'Wuert direkt un de Rapporteur vun dëser Proposition, den honorabelen Här Roy Reding.

Här Reding, Dir hutt d'Wuert.

**Rapport de la Commission du Règlement**

► **M. Roy Reding (ADR), rapporteur.**- Merci, Här President. Léif Kollegen, scho virun der Deklaratioun vum État de crise koom et zu engem Dialog tëschent Regierung a Chamber. Dat war immens, immens wichteg, fir do kënnen zesummenzeschaffen.

Am Ufank ass dat geschitt tëschent Regierung an der Conférence des Présidents. Duerno si

Réunion-jointë gemaach gi vun der Conférence des Présidents, dem Bureau vun der Chamber an der Regierung. An de Wëllen ass einfach geäussert ginn, fir kënnen déi Rapporten, asoufern se sech op d'Kris bezéien, och ze verëffentlechen, fir par rapport zur Bevëlkerung a voller Transparenz kënnen ze schaffen.

Wuel verstane sinn nëmmen déi Rapporte beträff, déi mat der Kris ze dinn hunn, well mer am Prinzip der Meenung waren, bal eestëmmeg an der Kommissioun, datt déi Diskussiounen am Chambersbureau an och an der Conférence des Présidents d'Confidentialité sollte behalen. Duerfir schwätze mer hei vun „extraits“ vu Rapporten an net vun de Rapporten zesummen.

Wat ass nach ze soen? Der Chamber hir Servicer, dat ass ganz wichteg fir eise Service des relations publiques, wäerten, wann d'Verëffentlechung stattfënnt, op e Vott vun deene jeeweilege Gremien no hirem Droit de votation hin, déi Saache public maachen, an net „unter ferner liefen“ an iergendenger Rubrik op eise Site, wou ee se net géif fannen, mee op enger Säit, déi dëser Saach dedéiert ass.

Fir de Rescht verweisen ech op de Rapport an de Rapport complémentaire, déi allen zwee an eiser Kommissioun eestëmmeg ugehall gi sinn. An da bréngen ech selbstverständlech den Accord vun der ADR zu dësem Text.

Merci.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Här Reding. Als éischte Riedner ass den honorabelen Här Léon Gloden agedroen. Här Gloden, Dir hutt d'Wuert.

### Discussion générale

► **M. Léon Gloden (CSV).**- Merci, Här President. Merci dem Rapporteur fir säi schrëftlechen a mündleche Rapport. Merci awer och deem, deen à l'origine ass vun dësem Rapport, dem Sven Clement mat senger Proposition de loi. Hie wäert herno sécher selwer drop agoen.

Et kann ee soen, datt dës Ëmännerung am Règlement am Fong d'Konsequenz ass vun eiser Motioun, déi mer unanime hei am Ufank vun der Kris gestëmmt hunn an der Chamber, aus där ech e puer Passagé wollt rappéléieren:

fir d'éischt, datt mer an enger Koordinatioun tëschent Chamber an der Regierung dës Kris géife meeschteren;

dann och d'Obligatioun vun der Regierung, op d'Froe vun dem éischte Pouvoir ze äntworten;

datt reegelméisseg all Woch eng Reunioun tëschent der Chamber an der Regierung géif stattfannen ënnert der Form vun dem Organe ad hoc Conférence des Présidents a Bureau;

datt d'Chamber iwwer all Changement esou schnell wéi méiglech sollt informéiert ginn,

an datt eng adequat a cibléiert Informatioun vum Public duerch d'Regierung wäert gemaach ginn.

An de But vun dëser Ännerung an eise Chambersreglement ass jo och, fir Transparenz no bause werten ze loosse. Datt d'Leit dat kënnen noliessen, ass politesch wichteg, mee et ass och herno historesch wichteg, wann ee vun den zukünftege Studenten zum Beispill op der uni.lu seng Thees géif iwwert dës Kris schreiwen, datt e kann en Abléck kréien an déi politesch Diskussiounen, déi tëschent Chamber a Regierung gefouert gi sinn.

Ech ka mer awer net verzwecken, nach eng Kéier hei ze rappéléieren, datt, wann am Ufank d'Informatiounspolitik gutt gelaf ass, se awer méi spéit méi spärlech gelaf ass. Et war éischter Quantitéit wéi Qualitéit.

Ech wëllt och nach eng Kéier dorop hiweisen, Här President, datt ass eng Aufgab vun eis, an ech kucken de President vun der Institutionskommissioun, wa mer elo un dat Kapitel kommen iwwert d'Institutionen, wéi eng Chamber sech opstellt an enger Crise sanitaire, well,

## Le saviez-VOUS ?

### SESSION

Une session est une des divisions de la législature. Il s'agit de la période de l'année pendant laquelle siège la Chambre des Députés. Le Règlement de la Chambre prévoit l'ouverture de la session pour le deuxième mardi d'octobre. Généralement une session se clôture juste avant l'ouverture de la prochaine session.

an et ass oft genuch hei um Riederpult gesot ginn: D'Verfassung an och d'Reglement kennen d'Kris, mee awer net déi Crise sanitaire, wéi mer se elo hei hunn!

An do ass vill am Ausland doriwwer geschriwwen a geschwat ginn. Ech verweisen zum Beispill op e ganz interessanten Artikel an der Edition vum 5. Abrëll vun der „Süddeutsche Zeitung“: „Ein Rettungspaket für den Bundestag“, wou zum Beispill dee Gedanke gefouert gëtt vum President vum Bundestag iwwer e sougenannt „Notparlament“, dat am Fong e kleng Parlament ass proportionell zu der Repräsentatioun am normale Parlament. Bei enger Crise sanitaire hätt et och kënnen zum Beispill geschéien, datt hei 40 Deputéiert de Coronavirus kritt hätten, an da wiere mer net à même gewiescht ze siegieren. Alles dat si Gedanken, déi ee soll metaférisch loosse an Kader vun eise Iwwerleeung vum der Verfassungsännerung, iwwert d'Institutionen.

Dës gesot, ginn ech den Accord vu menger Fraktioun a soe Merci.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Här Gloden. Nächsten ageschriwwene Riedner ass déi honorabel Madamm Simone Beissel. Madamm Beissel, Dir hutt d'Wuert.

► **Mme Simone Beissel (DP).**- Här President, villmools merci. Ech wëllt ufänken, fir dem President-rapporteur, dem Roy Reding, härezech Merci ze soen, mee och dem Benoît Reiter. Et ass immens schnell hei geschafft ginn: e Rapport an nach e Rapport complémentaire. Ech wëll awer och dem Sven Clement Merci soe fir seng Initiativ.

Contrairement zu mengem Virriedner wëll ech awer hei en härezeche Merci soe sougutt dem Premier Xavier Bettel wéi der Madamm Lenert an deenen anere Kollege vun der Regierung, déi systematesch a reegelméisseg bei eis komm sinn, fir eis en long et en large net nëmmen ze informéieren iwwert de State-of-play vun der ganzer Situatioun, mee eis op onzeleg Froen ze äntworten.

An ech ginn dervun aus - an entschëllegt mech, wann ech elo e bëssen direkt sinn! -, et ass op eemol eng viszeral Loscht bei den Deputéierte komm, sougutt vun der Majoritéit, mee haaptsächlech vun der Opposition a vun de Sensibilitäten, fir dass déi onzeleg Froen an Äntwerten an eis rezent Debatte kéinte publizéiert ginn, well, ech mengen, et ass eng Saach vun der Demokratie, et ass eng Saach vun Transparenz, mee et ass och eng Saach vu Plus-value vun der Aarbecht vun all Eenzelen. An de Sven Clement huet d'Initiativ geholl.

Mir hunn am Kader vun de Gespréicher liicht - plus ou moins liicht - devéiert vum Text vis-à-vis zu dem Text, dee mer elo hunn. Mir hunn dat awer esou gemaach, dass de Système de vote sougutt vun der Conférence wéi vum Bureau respektéiert gi sinn, dass awer d'„substantifique moelle“, dat heescht, déi Extraiten, déi wichteg si fir all Mënsch, dass déi géife publizéiert ginn.

Mir hunn dat erreecht, wat mer wollten, an dofir soen ech all Mënsch Merci. An ech ginn, bien entendu, den Accord vun der DP. Merci.

► **Plusieurs voix.**- Très bien!

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Madamm Beissel. An da wier et um honorabelen Här Georges Engel. Här Engel, Dir hutt d'Wuert.

► **M. Georges Engel (LSAP).**- Merci, Här President. Merci dem Rapporteur fir seng gutt Duerleeung vum Objet vun dëser Proposition de modification. Dat war ganz korrekt a ganz op de Punkt bruecht. Merci och dem Sven Clement fir d'Initiativ, fir dës Ännerung un dësem Règlement ze huelen.

D'Regierung kënnt eemol d'Woch bei d'Conférence des Présidents an de Bureau, fir Ried an Äntwert ze stoen zu alle Froen. Si maachen dat während dräi, véier - alt nach méi laang - Stonnen, fir wierklech op all Fro ganz am Detail ze äntworten. An dat hei ass e weidert Zeeche vun Transparenz, wat an där ganzer Diskussioun hei soll gemaach ginn, nämlech, datt déi Rapporte sollen ëffentlech gemaach ginn. Ech fannen dat eng gutt Saach, net nëmmen historesch, an engem historesche Sënn gekuckt, mee och fir elo an enger kuerzer Zäit och nach eng Kéier kënnen nozekucken, wat alles geschwat ginn ass.

An dofir ass dat heiten eng gutt Proposition, déi mer nëmmen ënnerstëtzen. An ech ginn domadder den Accord vun der LSAP.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Här Engel. Ech ginn d'Wuert direkt weider un déi honorabel Madamm Josée Lorsché.

► **Mme Josée Lorsché (déi grëng).**- Villmools merci, Här President. Ech schlësse mech och de Wieder vum Georges Engel un. Ech mengen, mir sëtze ganz laang do a mir kréien immens vill Äntwerten. Och wann net ëmmer alles 100 % ka gewosst sinn an engem État de

crise, muss een awer soen, dass dës Chamber e ganz gudden Echange huet mat der Regierung an dass wierklech de Xavier Bettel souwuel wéi d'Gesondheitsministesch, d'Madamm Lenert, eis stonnelaang Ried an Äntwert stinn an och anerer ëmmer erëm kommen, wa mer se froen. An dofir e grouse Merci fir déi gutt Zesummenaarbecht mat hinnen.

Deen anere Merci geet natierlech dann och un de President vun der Kommissioun an och Rapporteur vun dëser Modifikatioun vum Règlement, de Roy Reding, dee sech hei erageknëit huet a wou eng gutt Propos herno zesummen ausgeschafft gouf, op Basis vun där Virlag vum Sven Clement, deem ech dann och wëllt Merci soen.

An hei gesäit ee gutt: Wann ee wëllt zesummeschaffen, da geet et. Dofir en Appell, an dësem État de crise d'Käpp zesummenzestiechen, well da kënnt och méi derbäi eraus, wéi wa mer se auserneestrecken.

Merci.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Madamm Lorsché. An da ginn ech d'Wuert weider un den honorabelen Här Marc Baum.

► **M. Marc Baum (déi Lénk).**- Merci, Här President. Mir stëmmen dat heiten natierlech och mat. Ech kommen awer net derlaanscht, e Wuert ze verléieren iwwert déi awer e bësse speziell Konstellatioun, mat där mer et ze dinn hunn. Nämlech déi Reuniounen, déi bestinn aus de Membere vum Bureau an de Membere vun der Presidentekonferenz, wat awer dozou féiert, datt, souwuel wat de Bureau wéi och d'Presidentekonferenz ugeet, eigentlech hir wierklech Funktiounen net erfëllt ginn. Mee et ass eng Noutléisung, déi fonnt ginn ass, fir et ze erméiglechen, datt alleguer d'Parteien an deem Gremium vertruede sinn.

Well wéi mer wëssen, sinn déi Lénk déi Eenzeg, déi net am Bureau vertruede sinn, déi och keng Rapporte kréie vun de Bureauassätzungen. Duerfir ass probéiert ginn, déi dote Solutioun ze fannen, fir awer alleguer d'Parteien mat u Bord ze huelen. Wat ech vum Prinzip hier natierlech och begrëissen, wat awer déi méi wäit goend Fro vun der Kompositioun vum Bureau, vu senger Funktioun a vun der Abeziung vun alle politesche Parteien hei an der Chamber weider oppestoe léisst. An d'Reform vun eise Règlement léisst am Moment jo och, krisebéngt, nach e bëssen op sech waarden. Mee ech mengen, datt mer och dee Chantier als Chamber sollte weider ugoen.

Merci.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Här Baum. Leschten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här Sven Clement. Här Clement, Dir hutt d'Wuert.

► **M. Sven Clement (Piraten).**- Här President, Dir Dammen an Härden, den 30. Abrëll hunn ech dës Proposition de modification du Règlement deposéiert, déi initial als Zil hat, fir, mëttels engem Vott, d'Procès-verballe vun der Conférence des Présidents a vum Bureau kënnen ëffentlech ze maachen.

Mäin Zil, an dat verstoppen ech net, war, fir eng generell Dispositioun ze fannen, eppes, wat et erméiglecht hätt, fir Transparenz net nëmmen am État de crise ze schafen, mee wat deene jeeweilege Gremien d'Chance ginn hätt, selwer ze entscheeden, wéini eppes public kéint ginn oder net. D'Diskussiounen an der Kommissioun hu sech awer, entgéint menger Hoffnung, eenzeg an eleng op d'Verëffentleche vun de besote Rapporte während dem État de crise beschränkt.

Eis Dispositioun huet virgesinn, datt awer d'Membere vun deene jeeweilege Gremien - an do rejoignéieren ech de Marc Baum, wann et och nach ëm d'Stëmmrecht an deene Gremie geet, wou am Moment ëmmerhi ganzer acht Deputéierter vu 60 net mat engem Stëmmrecht an der Conférence des Présidents vertruede sinn, notamment d'ADR, déi Lénk an d'Piraten -, datt déi Memberen, déi e Stëmmrecht hätten, also largement d'Majoritéit entscheet hätt, ob, a wa jo, ënner wéi enger Form eppes verëffentlecht gi wier.

Bref, dës Dispositioun gouf net zrëckbehalen, an an der Diskussioun, déi och vum Rapporteur, deem ech Merci soe fir de Rapport a fir d'Viraarbecht, duergeluecht gouf, gouf eng nei Dispositioun ausgeschafft, déi dunn an der Kommissioun de Konsens fonnt huet, mam Zil, datt mer iwwerhaapt eppes géife kréien, datt mer weinstens d'Dier e bësse géifen opmaachen. Et ass wäit ewech vu „Fënstere grouss oprappen an déi Gremie ...

**(Interruption)**





... méi transparent maachen“. Et ass definitiv just e Spalt wäit, wou eng Dier opgemaach gëtt.

Et ass awer e wichtege Spalt, well grad an dësem État de crise, an dat gouf vum Léon Gloden jo och ugeschwat, gëtt et Procès-verballen, déi awer d’Interaktioun zwëschent den zwou Instanzen, den zwee Pouvoiren, der Exekutiv an der Legislativ, illustréieren. An ech mengen, an do war sech och an deenen Ad-hoc-Reuniounen u sech jiddwereen eens, datt mer zumindest dat missten ëffentlech maachen. An ech soen dofir och all deene bedeelegte Parteien natierlech Merci, a) fir d’Ënnerstëtzung vum Prinzip, datt mer weinstens e bëssen Transparenz erakréien.

Ech perséinlech hätt mer méi gewënscht. Ech sinn ugetrueden, fir méi Transparenz an d’Politik ze bréngen, fir méi Oppenheet eranzebréngen. A wann ech heimadder e kleng Bäitrag zumindest haut ka leeschten, da sinn ech frou. Mee ech hunn awer och eng Tréin am A, datt mer net méi wäit konnte goen, datt mer eis net getraut hunn, méi wäit ze goen.

Jo, ech héieren hei schonn: „Trau dech!“ Majo, sot dat Äre Vertrieeder an deene jeeweilege Kommissioun: „Traut lech!“ Kommt, mir trauen eis, méi transparent ze sinn! Kommt, mir trauen eis, der Populatioun ze weisen, wat an deene Gremie viru sech geet! Dat meescht dovunner ass administrativ. Dat meescht dovunner ass net emol „de l’art pour l’art“, mee et ass Aarbecht! Et weist, datt tatsächlech, fir esou eng Pleniëre wéi haut ze organiséieren, et net duergeet, einfach nëmme Projet-de-loien op eng Lëscht ze setzen, mee datt et eeben och drëm geet, d’Disponibilitäten ze kucken, ze kucken, wéi eng Projekte prioritär musse sinn.

All dat bleift weiderhi virun der Ëffentlechkeet verstoppt! D’Chamber fënnt just an den normale Kommissiounen an an der Pleniëre statt. D’Aarbecht hannendru bleift weiderhin e Mystère!

Mir hätte kënne méi wäit goen. Mir maachen et haut net. Dat ass d’Tréin am A. Ech sinn awer ganz frou, datt mer haut Unanimitéit kënne fanen, fir zumindest dëse Krisenorgan, dee mer do ad hoc geschafen hunn, méi transparent ze maachen.

Ech soen lech Merci.

► **M. Marc Goergen** (*Piraten*).- Ganz gutt!

► **M. Fernand Etgen**, *Président*.- Merci villmools, Här Clement.

D’Diskussioun ass elo ofgeschloss. Mir kommen zur Ofstëmmung iwwert den Ännerungsvorschlag zum Chambersreglement 7570. Den Text steet am Document parlementaire 7570<sup>2</sup>. Fir d’éischt hu mer de Vote électronique fir déi perséinlech Stëmmen, duerno maachen ech den Appel nominal fir de Vote par procuration.

**Vote sur la proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés 7570**

De Vott fänkt un.

Wie wëllt e Vote par procuration maachen?

**Appel nominal (votes par procuration)**

Domadder ass dësen Ännerungsvorschlag 7570 eestëmmeg mat 60 Jo-Stëmmen ugeholl.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles, Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Marco Schank, Marc Spautz, Serge Wilmes (par M. Gilles Roth), Claude Wiseler et Michel Wolter ;

MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer (par M. Gilles Baum) ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener (par M. Georges Engel), MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Claude Haagen, Mmes Cécile Hemmen et Lydia Mutsch ;

Mme Semiray Ahmedova, MM. Carlo Back, François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain, Chantal Gary, M. Marc Hansen (par Mme Josée Lorsché), Mme Josée Lorsché et M. Charles Margue ;

MM. Jeff Engelen, Gast Gibéryen, Fernand Kartheiser et Roy Reding ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

MM. Marc Baum et David Wagner.

Domat si mer um Enn vun eiser Sitzung vun haut ukomm. D’Chamber kënnt muer de Mëtteg um zwou Auer nees zesummen.

D’Sitzung ass opgehuewen.

**(La séance publique est levée à 17.34 heures.)**

Sommaire des séances publiques n<sup>os</sup> 33, 34 et 35

33<sup>e</sup> séance

Ouverture de la séance publique	p. 502
Dépôt d’une motion par M. Jeff Engelen	p. 502
Heure d’actualité des groupes politiques DP, LSAP et déi gréng au sujet de la reprise progressive des activités dans les écoles et les structures d’accueil	p. 502-507
7457 - Projet de loi portant approbation de l’Accord économique et commercial global (AECG) entre le Canada, d’une part, et l’Union européenne et ses États membres, d’autre part, fait à Bruxelles, le 30 octobre 2016 et	
7460 - Projet de loi portant approbation de l’Accord de partenariat stratégique entre l’Union européenne et ses États membres, d’une part, et le Canada, d’autre part, fait à Bruxelles, le 30 octobre 2016	p. 507-520
Dépôt d’une résolution par M. Yves Cruchten au sujet de l’intervention auprès des parlements de nos pays avoisinants afin de leur faire part des inquiétudes des parlementaires luxembourgeois concernant l’espace Schengen	p. 520-521
7458 - Projet de loi portant approbation de l’Accord de protection des investissements entre l’Union européenne et ses États membres, d’une part, et la République de Singapour, d’autre part, fait à Bruxelles, le 19 octobre 2018 et	
7459 - Projet de loi portant approbation de l’Accord de partenariat et de coopération entre l’Union européenne et ses États membres, d’une part, et la République de Singapour, d’autre part, fait à Bruxelles, le 19 octobre 2018	p. 521-523

34<sup>e</sup> séance

Ouverture de la séance publique	p. 524
Dépôt d’une proposition de loi par M. Claude Wiseler	p. 524
Déclaration de M. Xavier Bettel, Premier Ministre, Ministre d’État, au sujet de la stratégie de déconfinement progressif, suivie d’un débat	p. 524-534
Motion de M. Sven Clement relative à l’invitation du Gouvernement à ne pas rendre l’utilisation d’une application de traçage des contacts obligatoire	p. 534-537
Résolution de M. Yves Cruchten relative à l’intervention auprès des parlements de nos pays avoisinants afin de leur faire part des inquiétudes des parlementaires luxembourgeois concernant l’espace Schengen	p. 537-539
7540 - Projet de loi portant prorogation de certains délais prévus dans les lois sectorielles du secteur financier durant l’état de crise	p. 539-540
7555 - Projet de loi portant adaptation de certains délais en matière fiscale, financière et budgétaire dans le contexte de l’état de crise	p. 540-541

35<sup>e</sup> séance

Ouverture de la séance publique	p. 542
Communications	p. 542
7575 - Proposition de révision du Chapitre VI. de la Constitution (Déclaration de recevabilité)	p. 543
Ordre du jour	p. 543
Heure de questions au Gouvernement	
- Question n° 103 du 12 mai 2020 de Mme Martine Hansen relative à l’encadrement des enfants dans lecadre de la reprise des classes scolaires, adressée à M. le Ministre de l’Éducation nationale, de l’Enfance et de la Jeunesse	p. 543
- Question n° 104 du 12 mai 2020 de Mme Carole Hartmann relative à la rémunération des médecins qui ont travaillé dans les centres de soins avancés durant la crise du Covid-19, adressée à M. le Ministre de la Sécurité sociale et	
- Question n° 105 du 12 mai 2020 de M. Jean-Marie Halsdorf relative aux différences récentes entre l’Association des médecins et médecins-dentistes (AMMD) et la Caisse nationale de santé (CNS), adressée à M. le Ministre de la Sécurité sociale	p. 543-544
- Question n° 106 du 11 mai 2020 de M. Dan Biancalana relative à l’organisation des transports publics dans la 2 <sup>e</sup> phase de déconfinement, adressée à M. le Ministre de la Mobilité et des Travaux publics,	
- Question n° 107 du 12 mai 2020 de M. Jeff Engelen relative aux mesures d’hygiène dans les transports publics, adressée à M. le Ministre de la Mobilité et des Travaux publics et	
- Question n° 108 du 12 mai 2020 de M. David Wagner relative à l’organisation des transports publics dans la 2 <sup>e</sup> phase de déconfinement, adressée à M. le Ministre de la Mobilité et des Travaux publics	p. 544-545
- Question n° 109 du 12 mai 2020 de M. Jeff Engelen relative à la prolongation du chômage partiel, adressée à M. le Ministre du Travail, de l’Emploi et de l’Économie solidaire et sociale	p. 545
- Question n° 110 du 11 mai 2020 de M. François Benoy relative au projet de plan belge sur la gestion à long terme des déchets radioactifs conditionnés de haute activité et/ou de longue durée de vie, adressée à Mme la Ministre de l’Environnement, du Climat et du Développement durable	p. 545
- Question n° 111 du 12 mai 2020 de M. Paul Galles relative aux droits de couverture santé des personnes qui travaillent en situation administrative irrégulière et celles exerçant une activité professionnelle occasionnellement sous contrats intérimaires, adressée à M. le Ministre de la Sécurité sociale	p. 546
- Question n° 112 du 11 mai 2020 de M. André Bauler relative à l’impact de la crise sanitaire sur les différentes branches de l’économie luxembourgeoise, en particulier sur les entreprises du secteur ICT et sur celles de l’industrie manufacturière, adressée à M. le Ministre de l’Économie	p. 546
- Question n° 113 du 12 mai 2020 de M. Sven Clement relative à la publication des modèles utilisés par le Gouvernement pour le déconfinement, adressée à M. le Premier Ministre, Ministre d’État	p. 546-547
- Question n° 114 du 11 mai 2020 de Mme Djuna Bernard relative à l’inclusion des élèves à besoins éducatifs spécifiques dans le cadre de la reprise dans l’enseignement et dans les structures d’accueil, adressée à M. le Ministre de l’Éducation nationale, de l’Enfance et de la Jeunesse	p. 547
- Question n° 115 du 11 mai 2020 de M. Gusty Graas relative à l’impact de l’accord de libre-échange UE-Mexique sur l’agriculture, adressée à M. le Ministre de l’Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural	p. 547
7414B - Proposition de révision de l’article 95ter de la Constitution - second vote constitutionnel	p. 547-548
7541 - Projet de loi portant prorogation des délais de dépôt et de publication des comptes annuels, des comptes consolidés et des rapports y afférents durant l’état de crise	p. 548
Question élargie n° 34 de M. Léon Gloden au sujet de la situation pénitentiaire au Luxembourg	p. 548-549
Question élargie n° 35 de M. Marco Schank au sujet du suicide chez les enfants et adolescents	p. 549-550
Question élargie n° 32 de M. Marc Spautz au sujet des salariés handicapés dans la fonction publique	p. 550-551
7557 - Projet de loi portant dérogation à certaines dispositions légales applicables aux fonctionnaires et employés de l’État et aux fonctionnaires et employés communaux en relation avec l’état de crise sanitaire liée au Covid-19	p. 551-553
7570 - Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés visant à insérer dans le Règlement de la Chambre des Députés une possibilité de rendre publics les procès-verbaux du Bureau et de la Conférence des Présidents	p. 553-554